

Content

Editors' Foreword	14
Preface	16
General Introduction	17
A Unique Book	17
Text and Versions	17
The Unity of the Book	19
Literary Structure	20
Language and Style	21
Language	21
Style	22
The Literary Genre: Between the Epideictic Genre and Midrashic Style	24
Wisdom: A Protreptic	24
Wisdom: An <i>Encomium</i>	25
The <i>Midrashic</i> Style	26
Author, Date, and Place of Composition	27
Author	27
Date	28
Place	30
The Book of Wisdom and the Scriptures	31
The Book of Wisdom and the Ancient Jewish Tradition	34
The Book of Wisdom and Hellenism	36
The Book of Wisdom and the Christian Tradition	40
The Links with the New Testament	40
The Problem of Canonicity and the Use of the Book in Christian Antiquity	41
Introduction to the First Part (Wis 1-6)	44
Literary Structure	44
Literary Genre: Wis 1-6 and the Encomium	45
Wis 1:1-15: Love Justice!	47
Literary Structure of Wis 1:1-15	47
Wis 1:1-5: Justice, Wisdom, and Spirit	48
Notes on the Text and Translation	48
Synchronic Analysis	49
Diachronic Analysis	54
Wis 1:6-10: Wisdom is a Philanthropic Spirit	55
Notes on the Text and Translation	56
Synchronic Analysis	56
Diachronic Analysis	59
Wis 1:11-12: Do Not Seek Death!	61
Notes on the Text and Translation	61

Synchronic Analysis	62
Diachronic Analysis	64
Wis 1:13-15: God Did Not Create Death!	65
Synchronic Analysis	65
Diachronic Analysis	67
Summary of Wis 1:1-15	69
Wis 1:16–2:24: The Godless Summon Death through Their Words and Deeds	70
Literary Structure of Wis 1:16–2:24	70
Wis 1:16-2:5: The Party of Death: A Life without Meaning	71
Notes on the Text and Translation	72
Synchronic Analysis	72
Diachronic Analysis	75
Wis 2:6-9: Let Us Enjoy Life!	77
Notes on the Text and Translation	78
Synchronic Analysis	79
Diachronic Analysis	79
Wis 2:10-16: Let Us Oppress the Just Man!	81
Notes on the Text and Translation	81
Synchronic Analysis	82
Diachronic Analysis	84
Wis 2:17-20: Let Us See If the Just One Is the Child of God ...!	85
Notes on the Text and Translation	86
Synchronic Analysis	86
Diachronic Analysis	88
Wis 2:21-24: The Mysteries of God	89
Notes on the Text and Translation	89
Synchronic Analysis	90
Diachronic Analysis	92
Summary of Wis 1:16 – 2:24: The Identity of the Ungodly and That of the Just	93
Wis 3-4: The Just and the Godless between Life and Death: Four Contrasts	97
Literary Structure of Wis 3-4	97
The First Diptych: The Destiny of the Just and the Ungodly (Wis 3:1-12) ..	101
Wis 3:1-9: The Just Are in the Hand of God and Will Govern Nations	101
Notes on the Text and Translation	102
Synchronic Analysis	103
Diachronic Analysis	107
Wis 3:10-12: The Ungodly and Their Descendants	111
Notes on the Text and Translation	112
Synchronic Analysis	112
Diachronic Analysis	113
The Second Diptych: The Barren Woman, the Eunuch and the Infertility of the Ungodly (Wis 3:13-19)	114

Notes on the Text and Translation 114

Synchronic Analysis 115

Wis 3:13-15: Praise for the Childless and the Eunuch 115

Wis 3:16-19: The Children of the Godless 117

Diachronic Analysis 118

The Third Diptych: Virtue and Children (Wis 4:1-6) 120

Notes on the Text and Translation 121

Synchronic Analysis 122

Diachronic Analysis 124

The Fourth Diptych: The Premature Death of the Just and the Sad Death of the Ungodly (Wis 4:7-20) 126

Notes on the Text and Translation 127

Synchronic Analysis 128

Wis 4:7-16: The Premature Death of the Just 128

Wis 4:17-20: The Sad Death of the Godless 131

Diachronic Analysis 133

Summary of Wis 3-4 137

Wis 5: Concluding Contrast of the Just and the Godless before the Background of the Cosmos 139

The Literary Structure of Wis 5 139

Wis 5:1-3: Introduction to the Second Discourse of the Ungodly 140

Notes on the Text and Translation 141

Synchronic Analysis 141

Diachronic Analysis 142

Wis 5:4-13: The Discourse of the Ungodly 143

Notes on the Text and Translation 144

Synchronic Analysis 146

Diachronic Analysis 149

Wis 5:14-23: The Vain Hope of the Ungodly and the Blessed Destiny of the Just; the Cosmos, in Alliance with God 151

Notes on the Text and Translation 152

Synchronic Analysis 153

Diachronic Analysis 158

Summary of Wis 5 160

Wis 6:1-21: A New Appeal to the Readers 161

The Literary Structure of Wis 6 161

Wis 6:1-11: Listen, O kings! 163

Notes on the Text and Translation 164

Synchronic Analysis 164

Diachronic Analysis 168

Wis 6:12-21: Wisdom Searches for the One Searching for Her 170

Notes on the Text and Translation 171

Synchronic Analysis 171

Diachronic Analysis 175

Wis 6:22-25: I Will Explain the Nature of Wisdom to You 175

Notes on the Text and Translation	176
Synchronic Analysis	176
Diachronic Analysis	178
Summary	179
Introduction to the Second Part (Wis 7-9)	181
Wis 7-8: The Elogium of Wisdom	183
The Literary Structure of Wis 7-8	183
Wis 7:1-6: Weakness of “Solomon”	186
Notes on the Text and Translation	186
Synchronic Analysis	187
Diachronic Analysis	188
Wis 7:7-12: Love Wisdom	190
Notes on the Text and Translation	190
Synchronic Analysis	191
Diachronic Analysis	192
Wis 7:13-22a: the gifts of wisdom	194
Notes on the Text and Translation	194
Synchronic Analysis	196
Diachronic Analysis	199
Wis 7:22b-8:1: The Nature of Wisdom	201
Notes on the Text and Translation	202
Synchronic Analysis	203
Diachronic Analysis	207
The Theological Sense of Wis 7:22b-23 in Light of Its Sources	210
Wis 8:2-9: Wisdom as Spouse, Friend, Counsellor	215
Notes on the Text and Translation	216
Synchronic Analysis	216
Wis 8:2-4: Wisdom, Friend and Counsellor	216
Wis 8:5-8: Wisdom Is Superior to Every Good	218
Diachronic Analysis	221
Wis 8:10-16: On the Gifts of Wisdom Again	223
Synchronic Analysis	224
Wis 8:10-12: The Gifts Offered by Wisdom	224
Wis 8:13: The Gift of Immortality	225
Wis 8:14-16: Wisdom, the Art of Good Governance	225
Diachronic Analysis	226
Wis 8:17-21: A Prayer to Obtain Wisdom	228
Notes on the Text and Translation	229
Synchronic Analysis	229
Diachronic Analysis	233
Summary of Wis 7-8	235
Wis 9: The Prayer to Obtain Wisdom	237
Literary Structure of Wis 9	237
Wis 9:1-6: The First Strophe – Wisdom, Creation, and Human Weakness	239
Notes on the Text and Translation	239

Synchronic Analysis 239
 Diachronic Analysis 242
 Wis 9:7-12: The Second Strophe – Wisdom and God 243
 Synchronic Analysis 243
 Diachronic Analysis 247
 Isis and Wisdom 248
 Wis 9:13-18: The Third Strophe – Wisdom, the Will of God, and Salvation 250
 Notes on the Text and Translation 251
 Synchronic Analysis 251
 Diachronic Analysis 254
 Summary of Wis 9 258

Introduction to the Third Part (Wis 10–19) 260

Wis 10: Wisdom’s Work in History from Adam to Moses 263

The Structure and Literary Genre of Wis 10 263
 Wis 10:1-4: Adam, Cain and Abel, Noah 265
 Synchronic Analysis 266
 Diachronic Analysis 267
 Wis 10:5-9: Abraham, Lot and His wife 269
 Notes on the Text and Translation 269
 Synchronic Analysis 269
 Diachronic Analysis 271
 Wis 10:10-12: Jacob 272
 Notes on the Text and Translation 272
 Synchronic Analysis 273
 Diachronic Analysis 273
 Wis 10:13-14: Joseph 276
 Notes on the Text and Translation 276
 Synchronic Analysis 276
 Diachronic Analysis 277
 Wis 10:15-21: Moses 278
 Notes on the Text and Translation 279
 Synchronic Analysis 279
 Diachronic Analysis 282
 Summary of Wis 10 284

Wis 11:1-14: The First Antithesis 286

Literary Structure of Wis 11:1-14 286
 Wis 11:1-5: The Introduction to the Seven Antitheses 287
 Notes on the Text and Translation 287
 Synchronic Analysis 288
 Diachronic Analysis 289
 Wis 11:6-14: The First Antithesis. The Water Changed into Blood; the Water
 from the Rock 290
 Notes on the Text and Translation 290
 Synchronic Analysis 291
 Diachronic Analysis 292

Wis 11:15–12:27: The Divine “Philanthropy”	294
Literary Structure of Wis 11:15–12:27	294
Wis 11:15–12:2: Divine Moderation towards Egypt	296
Notes on the Text and Translation	297
Synchronic Analysis	298
Diachronic Analysis	303
Wis 12:3-21: Divine Moderation towards the Canaanites and Its Lessons ...	307
Notes on the Text and Translation	308
Synchronic Analysis	310
Diachronic Analysis	315
Wis 12:22-27: God’s Mercy and Zoolatry	317
Notes on the Text and Translation	318
Synchronic Analysis	319
Diachronic Analysis	320
Summary of Wis 11:15–12:27	320
Wis 13–15: The Criticism of Idolatry	322
Literary Structure of Wis 13-15	323
Wis 13:1-9: The Religion of the Philosophers	326
Notes on the Text and Translation	327
Synchronic Analysis	328
Diachronic Analysis	332
Wis 13:10–15:13: Criticism of Idolatry	335
Wis 13:10-19: The Birth of an Idol	335
Notes on the Text and Translation	336
Synchronic Analysis	337
Diachronic Analysis	338
Wis 14:1-10: The Ship of Providence	339
Notes on the Text and Translation	340
Synchronic Analysis	340
Diachronic Analysis	343
Wis 14:11-31: Origins and Consequences of Idolatry	345
Notes on the Text and Translation	347
Synchronic Analysis	348
Wis 14:11-14: The Insubstantial Nature of the Idols	348
Wis 14:15-21: Premature Grief, Worship of Rulers, Birth of Idols	350
Wis 14:22-31: The Birth of Immorality	351
Diachronic Analysis	356
Wis 15:1-6: Faithfulness of God; Fidelity of the People	360
Notes on the Text and Translation	360
Synchronic Analysis	361
Diachronic Analysis	363
Wis 15:7-13: The Folly of Idolatry	364
Notes on the Text and Translation	365
Synchronic Analysis	365
Diachronic Analysis	367
Wis 15:14-19: Criticism of Egyptian Zoolatry	369

Notes on the Text and Translation 370
 Synchronic Analysis 370
 Diachronic Analysis 371
 Summary of Wis 13-15 372

Wis 16: Three Antitheses: God Punishes and Favours; God’s Word Is Nourishment 374

The Literary Structure of Wis 16 374
 Wis 16:1-4: The Second Diptych – The Plague of the Beasts and the Quails 375
 The Literary Structure of Wis 16:1-4 375
 Text 376
 Notes on the Text and Translation 376
 Synchronic Analysis 377
 Diachronic Analysis 379
 Wis 16:5-14: The Third Diptych – The Serpent in the Desert 380
 The Literary Structure of Wis 16:5-14 380
 Text 380
 Notes on the Text and Translation 381
 Synchronic Analysis 383
 Diachronic Analysis 388
 Summary of Wis 16:5-14 392
 Wis 16:15-29: Fourth Antithesis – The Hail and the Manna 393
 The Literary Structure of Wis 16:15-29 393
 Part One of the Diptych: Wis 16:15, 16-19, and 20-23 394
 Notes on the Text and Translation 395
 Synchronic Analysis 396
 Diachronic Analysis 398
 Part Two of the Diptych: Wis 16:24-29 400
 Notes on the Text and Translation 400
 Synchronic Analysis 400
 Diachronic Analysis 402
 Summary of Wis 16:15-29 403

Wis 17:1–18:4: The Fifth Diptych – The Darkness and the Light 405

The Literary Structure of Wis 17:1–18:4 405
 Wis 17:1-6: A Night of Fear 407
 Notes on the Text and Translation 407
 Synchronic Analysis 408
 Diachronic Analysis 409
 Wis 17:7-11: The Magicians and Conscience 410
 Notes on the Text and Translation 410
 Synchronic Analysis 411
 Diachronic Analysis 413
 Wis 17:12-15: An Infernal Fear 414
 Notes on the Text and Translation 414
 Synchronic Analysis 414
 Diachronic Analysis 416

Wis 17:16-21: Prisoners of Fear	417
Notes on the Text and Translation	417
Synchronic Analysis	417
Diachronic Analysis	419
Wis 18:1-4: Wisdom and Law, Light for the World	420
Notes on the Text and Translation	420
Synchronic Analysis	421
Diachronic Analysis	427
Summary of Wis 17:1-18:4	431
Wis 18:5-25: The Sixth Diptych – The Night of the Passover	433
The Literary structure of Wis 18:5-25	433
Wis 18:5-9: Passover Night	434
Notes on the Text and Translation	434
Synchronic Analysis	435
Diachronic Analysis	437
Wis 18:10-13: The Egyptians’ Dirge	439
Notes on the Text and Translation	439
Synchronic Analysis	440
Diachronic Analysis	441
Wis 18:14-19: The Punishing Logos	442
Synchronic Analysis	442
Diachronic Analysis	444
Wis 18:20-25: The Trial of the Israelites and the Intercession of Aaron	445
Notes on the Text and Translation	446
Synchronic Analysis	446
Diachronic Analysis	449
Summary of Wis 18:5-25	451
Wis 19: The Seventh Diptych and the Creation Renewed	453
The Literary Structure of Wis 19	453
Wis 19:1-5: The Seventh Diptych; the Crossing of the Sea	456
Notes on the Text and Translation	457
Synchronic Analysis	457
Diachronic Analysis	460
Wis 19:6-12: The Crossing of the Sea and the Creation at the Service of God’s Children	461
Notes on the Text and Translation	462
Synchronic Analysis	462
Diachronic Analysis	466
Wis 19:13-17: Egyptians and Sodomites – The Civil Rights of the Jews of Alexandria	469
Notes on the Text and Translation	469
Synchronic Analysis	470
Diachronic Analysis	472
Wis 19:18-21 and 22: The Creation Renewed. The Book’s Conclusion	475
Notes on the Text and Translation	476

Content	13
Synchronic Analysis	476
Diachronic Analysis	479
Summary of Wis 19. The Theology of Chapter 19 and the Conclusion of the Book of Wisdom	482
Bibliography	485
1. Commentaries	485
2. Secondary Literatur on the Book of Wisdom	485
3. Other Literature	500
Indexes	503
Index of Hebrew Words	503
Index of Key Words	509
Index of Biblical Citations	511
Index of Other Ancient Literature	518
Plan of volumes	522